

Lagerdeksels, Smeeroliepomp  
Main bearing covers, lubricating oil pump  
Couvercles de palier, pompe à huile de graissage  
Tapas de cojinete, bomba de lubrificante

Groep  
Section  
Groupe  
Grupo

3



Dit onderdelen boek is digitaal gemaakt  
door Ad Langelaar

<http://www.bronsmotor.com>

Bronsmotoren-forum:

<http://bronsforum.xsbb.nl/index.php>

Het Samofa-forum is een onderdeel van het  
Bronsmotoren-forum.

<http://bronsforum.xsbb.nl/viewforum.php?f=20>

## GROEP 3

## GROUP 3

Post nr. Item No. Numéro de repère Número de partida	Bestelnr. Part No. Numéro de commande Numéro de pedir	Benaming	Description
1	SH 3/1	lagerdeksel vóór compleet met 3/3 t/m 7 .....	main bearing cover (front) complete, with 3/3-7.....
3	SH 3/3	lagermetaal, normaal.....	main bearing, standard diam. ....
3a	SH 3/3a	lagermetaal, ondermaat.....	main bearing, undersize diam. ....
4	SH 3/4	borgbout .....	set screw .....
5	SH 3/5	veerring = 1/7 .....	spring washer = 1/7.....
6	SH 3/6	stop .....	plug .....
7	SH 3/7	pakkingring .....	fibre washer .....
8	SH 3/8	as .....	shaft .....
9	SH 3/9	borgschroef .....	set screw .....
10	SH 3/10	wartelstuk .....	union.....
11	SH 3/11	tussentandwiel .....	intermediate gear wheel.....
12	SH 3/12	aafstandring .....	washer .....
13	SH 3/13	seegering .....	circlip .....
14	SH 3/14	stelschroef = 2/4 .....	set screw = 2/4.....
15	SH 3/15	smeeroliepomp, compleet met 3/16, 17, 19 t/m 25, 42	lubricating oil pump compl., with 3/16, 17, 29-25, 42
16	SH 3/16	huis .....	housing .....
17	SH 3/17	deksel.....	cover .....
18	SH 3/18	tandwiel v. aandr. smeerieoliepomp.....	gear wheel.....
19	SH 3/19	splitpen .....	split pin.....
20	SH 3/20	moer .....	nut.....
21	SH 3/21	woodruff-spie.....	woodruff-key.....
22	SH 3/22	as-tandwiel .....	driving gear .....
23	SH 3/23	tandwiel.....	driven gear .....
24	SH 3/24	bout = 1/61.....	bolt = 1/61.....
25	SH 3/25	veerring = 1/7.....	spring washer = 1/7.....
27	SH 3/27	stelschroef.....	set screw .....
28	SH 3/28	stopmoer .....	lock-nut.....
29	SH 3/29	veer .....	spring .....
35	SH 3/35	veerring = 1/7.....	spring washer = 1/7.....
37	SH 3/37	bout = 1/40.....	bolt = 1/40.....
40	SH 3/40	deksel v. afdichting, compleet met 3/41 = 1/43.....	cover assembly, with 3/41 = 1/43.....
41	SH 3/41	oliekeerring = 1/44.....	oil seal = 1/44.....
42	SH 3/42	as met draadeind .....	spindle .....
43	SH 3/43	moer .....	nut.....
44	SH 3/44	lagerdeksel achter, compleet met 3/3 t/m 7, 27 t/m 29, 46, 48, 54 .....	main bearing (aft) complete, with 3/3-7, 27-29, 46, 48, 54.....
45	SH 3/45	pakkings .....	joint .....
46	SH 3/46	pakkingring .....	fibre washer .....
48	SH 3/48	plunger .....	valve .....
50	SH 3/50	pakkingring = 3/7.....	fibre washer = 3/7.....
51	SH 3/51	aandrukbout .....	nipple .....
52	SH 3/52	veerring = 1/7.....	spring washer = 1/7.....
53	SH 3/53	bout = 1/9.....	bolt = 1/9.....
54	SH 3/54	moer .....	nut.....

## GROUPE 3

## GRUPO 3

Aantal per motor Quantity per engine Nombre par moteur Cantidad por motor		Dénomination	Denominación
1 - S - 108	2 - S - 108		
1	1	couvercle de palier avant, avec 3/3-7.....	tapa de cojinete (delantero), con 3/3-7 .....
2	2	coussinet de palier, diam. normal .....	cojinette de cigüeñal, diámetro normal .....
2	2	coussinet de palier, sous-mesure .....	cojinete de cigüeñal, subtamano .....
2	2	boulon d'ajustage .....	tornillo de ajuste .....
2	2	rondelle grower = 1/7.....	anillo elástico = 1/7.....
3	3	bouchon .....	tapón.....
3	3	joint .....	junta .....
1	1	arbre .....	eje.....
1	1	bouchon.....	tapón.....
1	1	raccord .....	rosca de mariposa .....
1	1	roue dentée .....	rueda dentada .....
2	2	rondelle .....	arandela.....
1	1	circlips .....	anillo seeger .....
1	1	boulon d'ajustage = 2/4.....	tornillo de ajuste = 2/4.....
1	1	pompe à huile de graissage complète, avec 3/16, 17, 19-25, 42 .....	bomba de aceite lubrificante completa, con 3/16, 17, 19-25, 42 .....
1	1	corps .....	cuerpo .....
1	1	couvercle .....	tapa .....
1	1	roue dentée .....	rueda dentada .....
1	1	goupille .....	grupilla .....
1	1	écrou .....	tuerca.....
1	1	clavette woodruff .....	chaveta woodruff .....
1	1	abre avec roue dentée .....	eje con rueda dentada .....
1	1	roue dentée .....	rueda dentada .....
4	4	boulon = 1/61.....	perno prisionero = 1/61.....
5	5	rondelle grower = 1/7.....	anillo elástico = 1/7.....
1	1	boulon d'ajustage .....	tornillo de ajuste .....
1	1	écrou.....	tuerca.....
1	1	ressort à spirale.....	muelle espiral .....
4	4	rondelle grower = 1/7.....	anillo elástico = 1/7.....
4	4	boulon = 1/40.....	perno prisionero = 1/40.....
1	1	couvercle, avec 3/41 = 1/43.....	tapa, con 3/41 = 1/43.....
1	1	joint spi = 1/44.....	anillo de obturación = 1/44.....
1	1	arbre .....	eje.....
1	1	écrou.....	tuerca.....
1	1	couvercle de palier arrière, avec 3/3-7, 27-29, 46, 48, 54.....	tapa de cojinete (trasero), con 3/3-7, 27-29, 46, 48, 54.....
1	1	joint .....	junta .....
1	1	joint .....	junta .....
2	2	soupape.....	válvula de corredera .....
1	1	joint = 3/7.....	junta = 3/7.....
16	16	boulon creux percé .....	tornillo de presión .....
16	16	rondelle grower = 1/7.....	anillo elástico = 1/7.....
1	1	boulon = 1/9.....	perno prisionero = 1/9.....
		écrou.....	tuerca.....

